



Tyco Electronics Amp Italia S.r.l.
SEDE: Corso Fratelli Cervi, 15
10093 Collegno (TO), Italia
Phone: +39 011 4012111
Fax: +39 011 4031116
www.te.com

Uffici di Milano
Centro Direzionale Milanofiori - Palazzo E5
20090 Assago (MI), Italia
Phone: +39 02 57704.1 (Sel. Pass.)
Fax: +39 02 57704.332

Uffici di Roma
Via dei Luxardo, 37
00156 Roma, Italia
Phone: +39 06 412102.1 (Sel. Pass.)
Fax: +39 06 412102.27

Condizioni generali di contratto Tyco Electronics Amp Italia Srl

1. Note generali

1.1. Le presenti Condizioni generali (CG) si applicheranno a tutte le vendite, forniture e altre prestazioni della Tyco Electronics Amp Italia srl (TE) ai clienti (C). TE e C convengono che queste condizioni saranno vincolanti per entrambi e supereranno e si sostituiranno a qualunque altra eventuale condizione applicata da C che vi rinuncia anche qualora questa costituisca la base dell'ordine o qualora vi si faccia riferimento in moduli o altri documenti del C.

1.2. Le CG della TE si applicheranno parimenti per tutte le operazioni successive, anche nell'ipotesi in cui, al momento della loro conclusione, non vi sia nuovamente fatto riferimento.

1.3. Eventuali accordi accessori nonché modifiche e integrazioni del contratto e delle CG della TE saranno valide soltanto se convenute per iscritto con quest'ultima, richiamando espressamente la clausola delle CG modificata.

2. Offerte, documentazioni

2.1. Le offerte della TE non sono vincolanti ed avranno una validità massima di 60 giorni dalla data dell'offerta, salvo che nell'offerta sia stato espressamente indicato diversamente.

2.2. Tutti i dati contenuti nei cataloghi, listini prezzo e altre documentazioni della TE sono soggetti a progressive variazioni delle specifiche, del design, dei prodotti e ad altre modifiche che possono influire sui termini di consegna e sui prezzi. Il C è tenuto a consultare l'ultima versione che è la sola vincolante per entrambe le parti.

2.3. I disegni, le documentazioni, i modelli ed ogni altro documento rimarrà di proprietà della TE. Non è concesso alcun diritto di utilizzazione per i diritti di proprietà industriale della TE e delle sue aziende consociate. I diritti di proprietà industriale dovranno essere rispettati. In particolare sono vietate la riproduzione e la trasmissione a terzi di documenti o modelli, specialmente di documenti tutelati dai diritti d'autore, senza il preventivo consenso scritto della TE. A richiesta, tutti tali documenti e modelli dovranno essere restituiti alla TE.

3. Prezzi

3.1. I prezzi, salvo diverso accordo scritto, si intendono nella moneta indicata nell'offerta, imballaggio incluso, IVA esclusa e franco fabbrica presso il corrispondente stabilimento/deposito TE risultante dalla bolla di consegna

3.2. Di norma i prezzi vengono aggiornati annualmente. Tutti i prezzi e le condizioni di pagamento concordati rimangono validi per i tempi indicati nell'offerta da TE e C o in difetto per sei (6) mesi al massimo dalla data dell'offerta della TE. Qualora i costi sostenuti dalla TE, specialmente i costi relativi alle materie prime, dovessero subire variazioni superiori al 5%, la TE ha il diritto di chiedere una modifica dei prezzi convenuti per i prodotti in pari percentuale. La modifica dei prezzi entrerà in vigore per le consegne effettuate 30 giorni dopo la comunicazione scritta della variazione. Se il cliente dovesse rifiutare tali modifiche del prezzo o se, dopo l'invito a trattare, le parti non riuscissero a concordare un nuovo prezzo entro un mese, la TE avrà il diritto di risolvere per iscritto il contratto con effetto immediato, con facoltà di cessare le consegne previste dagli ordini non ancora evasi senza dover rispondere in alcun modo delle conseguenze di tale decisione.. Le parti saranno libere di prolungare, per iscritto, il termine di un mese previsto per le trattative sulle modifiche di prezzo.

4. Ordini, termini di consegna, consegna parziale, forza maggiore

4.1. Gli ordini dovranno essere trasmessi a TE per scritto, anche via fax o internet, specificando in ciascuno il numero di pezzi ed il luogo di consegna se diverso dalla sede del C, nonché i termini di consegna. Gli ordini relativi a prodotti fatti in serie potranno essere annullati o modificati dal C fino a 30 giorni prima della data prevista per la consegna. In caso di revoca di ordini relativi a prodotti fatti specificamente per il cliente, pervenuta sino a 60 giorni prima della data prevista per la consegna, al C sarà addebitato un costo pari al 50% delle forniture di particolari e al 70% delle forniture di macchinari; in caso revoca successiva al C sarà addebitato l'intero ammontare della fornitura. In caso di mancato o ritardato ritiro della merce ordinata la stessa sarà fatturata al C, a titolo di penale, dopo 60 giorni dalla data di consegna concordata. L'ordine si intenderà accettato solo al ricevimento della conferma d'ordine da parte di TE.

Nel caso in cui il termine di consegna corrisponda ad un arco di tempo (e non ad una data specifica), questo inizia a decorrere dalla data della conferma scritta d'ordine

4.2. Ogni termine di consegna si prolunga per un periodo adeguato se alla TE non pervengono a tempo debito dati o documenti necessari, se questi vengono in un secondo tempo modificati dal cliente con il consenso della TE o se un acconto sul pagamento perviene in ritardo.

4.3. Se il mancato rispetto di un termine di consegna non è da imputarsi esclusivamente a colpa della TE, il cliente non ha il diritto di recedere dal contratto né di rinunciare alla fornitura né di chiedere alcun risarcimento danni. Per il resto si applicherà la limitazione di responsabilità così come previsto nella clausola 10.

4.4. In caso di forza maggiore o in caso di altri eventi eccezionali fuori dal suo controllo (scioperi inclusi) che rendono impossibile od oltremodo difficile la consegna, finché perdura l'impedimento, TE può limitare o interrompere la fornitura o recedere dal contratto. I «casi di forza maggiore» comprendono fra l'altro: guerre, disordini, insurrezioni, atti di sabotaggio o eventi simili, scioperi o altre forme di lotta sindacale, promulgazione di nuove leggi e ordinanze, ritardi conseguenti ad azioni od omissioni di un governo o delle sue autorità, incendi, esplosioni o altri eventi inevitabili, inondazioni, uragani, terremoti o altri eventi naturali eccezionali. In nessun caso di forza maggiore la TE potrà essere chiamata a rispondere di pretese in relazione a prestazioni non effettuate, effettuate irregolarmente o in ritardo.

4.5. Sono ammesse forniture parziali. In caso di contratti per forniture continuate, ogni fornitura parziale viene considerata un'operazione a sé stante. Se una fornitura parziale è impossibile o avviene in ritardo, ciò non dà al cliente il diritto di recedere dall'intero contratto o di pretendere un risarcimento dei danni.

5. Spedizione, presa in consegna della merce da parte del cliente

5.1. Se la presa in consegna viene ritardata o risulta impossibile per motivi non imputabili alla TE quest'ultima ha il diritto di immagazzinare presso di sé o presso terzi la merce, a spese e a rischio del cliente. In tal modo si considerano assolti i relativi obblighi della TE.

5.2. Se il cliente non comunica in tempo utile le proprie istruzioni, si procede all'imballaggio previsto per il trasporto su strada. L'imballaggio standard della TE è in cartoni non impilabili. TE si riserva la facoltà di non accettare eventuali imballaggi speciali richiesti dal C.

6. Documenti, pagamento, compensazione, interessi di mora

6.1. Qualora TE dovesse fornire prodotti ad un cross-dock da cui [i prodotti] sono trasmessi al luogo di destinazione finale in un altro Paese da parte del cliente, il cliente sarà obbligato a mettere a disposizione di TE copie dei documenti di trasporto, nonché, nel caso in cui le merci siano esportate dall'Unione Europea, copie dei documenti doganali entro un mese dall'arrivo delle merci al cross-dock.

6.2. In qualsiasi momento nel corso del rapporto contrattuale, il cliente sarà tenuto a garantire che sia comunicato a TE il numero corretto e valido di partita IVA della parte di impresa (principale società/filiale), in base alla quale i beni o servizi sono ordinati a TE.

6.3. Tutte le fatture dovranno essere saldate al netto entro 30 giorni. Sono fatti salvi i diversi accordi scritti fra le parti.

6.4. È esclusa la compensazione di somme di qualsiasi genere, a meno che la contro-pretesa sia accettata per iscritto da TE o sia accertata da sentenza passata in giudicato.

6.5. Qualora vi siano più crediti pendenti, la TE ha il diritto di stabilire quali di essi siano stati estinti dai pagamenti del C indipendentemente dall'imputazione di quest'ultimo.

6.6. È permesso trattenere o ridurre i pagamenti a causa di reclami unicamente con espresso consenso scritto della TE.

6.7. In caso di ritardo nei pagamenti, saranno addebitati al C interessi previsti nei casi di ritardo nei pagamenti dal decreto legislativo del 9 ottobre 2002, n.231

7. Mora del cliente, insolvenza

7.1. Se il cliente cade in mora con un intero pagamento o una sua parte, diventano immediatamente esigibili tutti gli impegni di pagamento esistenti nei confronti della TE, anche quelli derivanti da altri contratti. Lo stesso vale se il C sospende i propri pagamenti, se viene chiesta o decisa l'apertura di una procedura di concordataria, fallimentare o simili sul suo patrimonio e se si riscontrano altre circostanze che minacciano di provocare l'insolvenza del cliente.

7.2. In caso di ritardo nel pagamento da parte del cliente, la TE può, fatti salvi i suoi altri diritti legali e contrattuali, sospendere/rifiutare di effettuare interamente o parzialmente le ulteriori forniture già ordinate sino ad avvenuto integrale pagamento del dovuto o subordinarle a un pagamento anticipato o alla prestazione di una garanzia.



Tyco Electronics Amp Italia S.r.l.
SEDE: Corso Fratelli Cervi, 15
10093 Collegno (TO), Italia
Phone: +39 011 4012111
Fax: +39 011 4031116
www.te.com

Uffici di Milano
Centro Direzionale Milanofiori - Palazzo E5
20090 Assago (MI), Italia
Phone: +39 02 57704.1 (Sel. Pass.)
Fax: +39 02 57704.332

Uffici di Roma
Via dei Luxardo, 37
00156 Roma, Italia
Phone: +39 06 412102.1 (Sel. Pass.)
Fax: +39 06 412102.27

8. Riserva di proprietà

La merce venduta rimane di proprietà della TE fino al ricevimento dell'intero pagamento del prezzo di vendita. Se non ottempera pienamente al suo obbligo di pagamento, il C riconosce il diritto della TE di chiedere l'immediata restituzione della merce non pagata

9. Garanzia

9.1. La garanzia dura un anno a partire dal trasferimento del rischio.

9.2. La TE non concede garanzie esplicite o tacite di nessun genere che vadano oltre le specifiche del prodotto TE ovvero le specifiche del prodotto concordate. In nessun caso la garanzia della TE concerne l'idoneità al mercato o l'utilizzazione per un determinato scopo.

9.3. Eventuali difetti della merce vanno segnalati immediatamente per iscritto alla TE. I difetti palesi vanno notificati entro 8 giorni dalla consegna. I difetti occulti vanno contestati non appena vengono constatati o sarebbe stato possibile constatarli e comunque entro e non oltre 8 giorni da tale momento. In caso contrario il cliente perderà tutti i diritti derivanti dalla garanzia.

9.4. In caso di fornitura risultata difettosa la TE a propria scelta, sostituirà o riparerà gratuitamente la merce senza ritardo o concederà un'adeguata riduzione di prezzo. Se la merce risultasse ancora difettosa, nonostante la sostituzione o la riparazione, il cliente potrà chiedere un'adeguata riduzione di prezzo. Sono espressamente escluse ulteriori pretese del C, specialmente in merito alla risoluzione del contratto, a prescindere dal titolo legale in base a cui vengono fatte valere. Per il resto la responsabilità è limitata secondo quanto previsto nella clausola 10.

9.5. I reclami concernenti forniture parziali non autorizzano il C a rifiutare l'adempimento dell'intero contratto da parte della TE e non consentono al C di sospendere i pagamenti dovuti per la restante fornitura o per altre forniture.

10. Responsabilità

10.1. Nella misura in cui ciò è ammesso, la responsabilità della TE è comunque limitata - anche qualora derivi da una violazione dei diritti di proprietà industriale - al risarcimento del danno diretto (ossia costi di re-installazione o di sostituzione del prodotto, costi di selezione, spese dirette per lavoro, con esclusione degli eventuali costi da richiamo,.) Viene esclusa qualsiasi responsabilità per danni indiretti o consequenziali, inclusa la perdita di guadagno, ma non limitatamente a quest'ultima. La TE risponde unicamente dei danni che ha provocato in seguito almeno a sua negligenza.

10.2 In nessun caso la TE risponderà per importo superiore al valore della fornitura interessata.

11. Diritti di protezione

La TE ovvero le sue società consociate sono e rimangono titolari di tutti i diritti di proprietà industriale. In caso di ordini, la cui esecuzione comporti attività di sviluppo, la TE è l'unica proprietaria di quanto prodotto da tali attività, inclusi, tra l'altro, tutti i progetti, disegni, modelli, idee, software, documentazioni nonché tutti gli altri documenti, come pure tutti i relativi diritti di proprietà industriale che vi si riferiscono o che sono stati depositati a tale riguardo. Non vengono concessi al cliente, né implicitamente né esplicitamente, diritti di utilizzazione o licenze in merito a quanto risultato dallo sviluppo o ai diritti di proprietà industriale.

12. Marchi

I diritti di marchio della TE e delle sue aziende consociate non vengono trasferiti con l'oggetto acquistato. L'acquisto di prodotti contrassegnati da marchi della TE o delle sue aziende consociate non significa acquistare diritti sui suddetti marchi né il diritto di utilizzarli indipendentemente dal prodotto acquistato. L'unico modo per acquisire tali diritti sarebbe quello di stipulare un accordo scritto separato al riguardo.

13. Riservatezza

Il cliente ha l'obbligo di mantenere segrete e di non rivelare a terzi le informazioni confidenziali ricevute dalla TE nel quadro della relazione di affari.

14. Invalidità, nullità parziale

Qualora una clausola delle presenti CG dovesse essere o divenire nulla, ciò non pregiudicherà la validità delle restanti clausole. La clausola nulla dovrà essere sostituita con una valida che adempia il più possibile al medesimo scopo originario, legale ed economico.



Tyco Electronics Amp Italia S.r.l.
SEDE: Corso Fratelli Cervi, 15
10093 Collegno (TO), Italia
Phone: +39 011 4012111
Fax: +39 011 4031116
www.te.com

Uffici di Milano
Centro Direzionale Milanofiori - Palazzo E5
20090 Assago (MI), Italia
Phone: +39 02 57704.1 (Sel. Pass.)
Fax: +39 02 57704.332

Uffici di Roma
Via dei Luxardo, 37
00156 Roma, Italia
Phone: +39 06 412102.1 (Sel. Pass.)
Fax: +39 06 412102.27

15. Codice di Condotta Etica

Il C dichiara di condividere e si impegna ad attenersi ai principi contenuti nel codice di Condotta etica di TE disponibile al sito <http://www.te.com/en/about-te/ethical-conduct.html>

16. Luogo di adempimento, diritto applicabile e foro competente

16.1 Luogo di adempimento per le prestazioni del cliente e della TE è Collegno (TO), Italia.

16.2. I rapporti legali fra la TE e il C sono retti unicamente dalla legge italiana,. Viene espressamente esclusa l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita di beni mobili (CISG) adottata a Vienna l'11 aprile 1980. Le presenti CG non pregiudicano i diritti spettanti alla TE in base alle disposizioni legali.

16.3. Per tutte le controversie che dovessero derivare dal rapporto contrattuale, in relazione al medesimo o riguardanti la sua validità ed esecuzione o quella delle presenti CG, il foro competente esclusivo sarà quello di Torino, Italia..

Il Cliente
Qualifica
Timbro

Tyco Electronics Amp Italia srl

Ai sensi e per gli effetti di cui agli artt. 1341 e 1342 c.c., il Cliente dichiara di avere attentamente letto e di approvare espressamente le seguenti clausole:

- 3. **Prezzi**
- 4. **Ordini, termini di consegna, consegna parziale, forza maggiore**
- 5. **Documenti, pagamento, compensazione, interessi di mora**
- 7. **Mora del cliente, insolvenza**
- 10. **Responsabilità**
- 16. **Luogo di adempimento, diritto applicabile e foro competente**

Il Cliente
Qualifica
Timbro